

## 60-ЛЕТИЕ КОМПАНИИ ENDRESS+HAUSER

Endress+Hauser 

People for Process Automation

Представлена история развития компании Endress+Hauser. Обсуждаются ключевые события и тенденции рынка промышленной автоматизации за последние 10 лет.

Ключевые слова: автоматизация, измерения, уровнемеры, цифровые протоколы, беспроводная связь.



Рис. 1. Первый офис компании Endress+Hauser

Более полувека тому назад, в 1953 г. швейцарский инженер Георг Эндресс и немецкий банкир Людвиг Хаузер основали компанию по продаже электронного оборудования L Hauser KG в г. Лёррахе (Германия) (рис. 1). Коммерческая деятельность началась с продаж инновационных емкостных датчиков уровня, поставившихся из Великобритании и быстро получивших признание на рынке. Это позволило вновь образованной компании начать собственное производство.

Два года спустя уже был запатентован первый уровнемер собственного производства (рис. 2), что в дальнейшем обеспечило компании репутацию лидера рынка промышленной автоматизации в области приборов измерения уровня. В последующие десятилетия ассортимент продукции расширялся, и компания уже могла предложить своим заказчикам не только уровнемеры, но и расходомеры, датчики давления и температуры, а также приборы промышленного анализа жидкости. Продажи оборудования сопровождались предоставлением широкого спектра дополнительных услуг. Расширялось производство — компания строила или покупала здания для размещения

в них исследовательских лабораторий и производственных мощностей. Диверсификация позволила занять рынок Европы и открыть в 70-х годах XX века первые филиалы компании в США и Японии.

В 80-е годы компания Endress+Hauser начала внедрять микроэлектронику в промышленные измерения. Переход от передачи сигналов к передаче данных и информационных потоков привел к активному участию компании в разработке и распространении отраслевых стандартов информационных шин. На заре развития технологий цифровой передачи данных в начале 1990-х годов компания Endress+Hauser сыграла заметную роль в различных исследованиях и разработках в области промышленных сетей.

Сегодня Endress+Hauser занимает лидирующие позиции на мировом рынке контрольно-измерительных приборов и решений для автоматизации технологических процессов (рис. 3).

Оборудование компании ориентировано на решение измерительных задач и автоматизацию техноло-

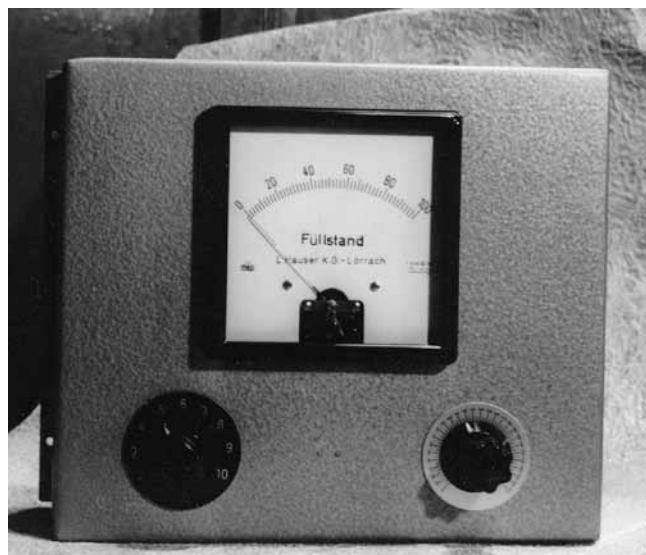


Рис. 2. Первый уровнемер производства Endress+Hauser

гических процессов в химической, нефтехимической, нефтегазовой, пищевой, энергетической, горнодобывающей, металлургической и судостроительной промышленности, а также в водоснабжении и водоотведении. Endress+Hauser помогает своим заказчикам повысить эффективность, надежность и безопасность производственных процессов.

Корпоративная культура Endress+Hauser основана на таких ценностях, как умеренность, преданность, обязательство и честность, которые, с точки зрения компании, являются путеводной звездой предпринимательской деятельности.

На сегодняшний день группа компаний объединяет свыше 40 центров продаж и 70 представительств по всему миру, предлагающих продукцию, сервис и решения Endress+Hauser, производимые на собственных заводах в Швейцарии, Германии, Франции, Италии, США и других странах. Именно благодаря глобальному представительству и ориентированности на различные отрасли промышленности группа компаний Endress+Hauser способна справляться с трудностями, вызванными циклическими колебаниями экономики. Высокий уровень организации и взаимодействия обеспечивает гибкость в принятии решений и возможность быстрого реагирования на изменения, происходящие в мире.

Последние 10 лет компания переживает период перехода от статуса производителя и поставщика контрольно-измерительных приборов к статусу производителя и поставщика контрольно-измерительных приборов, услуг и комплексных типовых решений для автоматизации технологических процессов в различных отраслях промышленности.

На вопросы корреспондента журнала «Автоматизация в промышленности» о ключевых событиях и тенденциях рынка промышленной автоматизации и о деятельности компании Endress+Hauser за последнее десятилетие отвечает Андрей Пушнов, канд. физ.-мат. наук, директор по маркетингу ООО «Эндресс+Хаузер», российского подразделения Endress+Hauser.

*Андрей, пожалуйста, выделите и прокомментируйте ключевые события и тенденции рынка промышленной автоматизации за последние 10 лет*

Пушнов А. Событиями рынка всегда являются слияния/поглощения, в результате которых образуются новые глобальные игроки на рынке промышленной автоматизации, имеющие в своем арсенале как системы управления, так и контрольно-измерительные приборы.

Среди основных тенденций рынка за последние 10 лет можно выделить следующие:

- развитие и распространение цифровых протоколов;
- начало внедрения технологий беспроводной передачи данных;
- изменение норм и подходов к построению систем безопасности промышленных объектов, распространение и внедрение стандартов МЭК 61508 и 61511, определяющих основные показатели функциональной безопасности систем, обеспечивающих безопасность производственных технологических процессов;
- смещение акцента при приобретении оборудования с цены на стоимость владения; развитие решений, позволяющих снижать совокупную стоимость владения.

*Как данные события отразились на деятельности Вашей компании?*

Пушнов А. В срезе сотрудничества и конкуренции следует отметить стратегическое партнерство между Endress+Hauser (контрольно-измерительные приборы) и Rockwell Automation (системы автоматизации).

В области приборов и технологий выделим:

- наличие приборов, поддерживающих распространенные сегодня цифровые протоколы передачи данных (HART, Profibus, Foundation Fieldbus) во всех линейках продукции. Гарантированная совместимость приборов с системами верхнего уровня различных производителей;
- вывод на рынок универсальных беспроводных решений, позволяющих не только автоматизировать измерения в труднодоступных точках, но и связать в единую сеть имеющиеся автономные решения по автоматизации без прокладки дополнительных кабельных трасс;



Рис. 3. Штаб-квартира компании Endress+Hauser в г. Райнах (Швейцария)

- сертификация подавляющего большинства выпускаемых приборов по современным стандартам функциональной безопасности IEC 61508 (ГОСТ Р МЭК 61508), возможность использования данных приборов в системах безопасности, имеющих интегральный уровень безопасности SIL2 и SIL3;

- вывод на рынок уникального решения по управлению парком КИП W@M, позволяющего оптимизировать стоимость владения контрольно-измерительными приборами и минимизировать время незапланированных остановок технологического процесса.

**Расскажите о наиболее значимых событиях в жизни и деятельности Вашей компании за последние 10 лет**

Пушинов А. Главное событие — 1 февраля 2013 г. компания Endress+Hauser отпраздновала свое 60-летие. Оборот компании превысил 1,5 млрд. евро, штат — 10 тыс. человек. Компания по-прежнему является семейным предприятием, полностью принадлежащим семье Endress.

- ООО «Эндресс+Хаузер», российскому 100% дочернему предприятию компании Endress+Hauser, в 2013 г. исполняется 10 лет. На сегодняшний день у компании 12 региональных офисов, штат в этом году превысил 120 человек.

- В портфолио компании добавились услуги по обслуживанию парка контрольно-измерительных приборов, а также ряд типовых решений для автоматизации на базе контрольно-измерительных приборов собственного производства.

- Международная энергетическая компания Shell и Endress+Hauser заключили договор, согласно которому компания Endress+Hauser становится основным поставщиком приборов измерения расхода, уровня, давления, температуры и промышленного анализа жидкостей, а также будет обеспечивать поддержку в управлении проектами, предоставлять инженеринговые и сервисные услуги на площадках Shell по всему миру.

- В 2011 г. компания Endress+Hauser первой вывела на рынок кориолисовы расходомеры большой производительности, в том числе уникальный четырехтрубный кориолисов расходомер Promass X, позволяющий измерять расход до 4100 т/ч.

- В тот же год мы вывели на рынок уникальный уровнемер Levelflex FMP55, совмещающий микро-

волновой и емкостной принципы измерения для одновременного определения уровня разлива и уровня границы раздела фаз.

- В 2010 г. компания Endress+Hauser представила российскому рынку первые в мире приборы измерения расхода, поддерживающие протокол передачи данных EtherNet/IP.

- В 2006 г. нашей компанией на рынок была выведена революционная технология индуктивной цифровой передачи данных Memosens для систем промышленного анализа жидкостей, благодаря которой заказчики добиваются существенного снижения стоимости владения измерительными приборами.

**Как изменилась политика Вашей компании в области маркетинга, произошли ли изменения в кадровой сфере?**

Пушинов А. Компания перешла от продуктового маркетинга к продуктивно-отраслевому маркетингу. Это означает, что помимо менеджеров по продукту, в компании появились менеджеры по отрасли, отвечающие за продвижение продуктов, услуг и решений компании в соответствующие отрасли промышленности. Такой подход к маркетингу позволяет в полной мере учитывать требования фокусных отраслей промышленности и быстрее реагировать на изменения рынка в той или иной отрасли.

**Ваши прогнозы на ближайшие 5–10 лет в отношении «модных» тенденций на рынке промышленной автоматизации в России и за рубежом.**

Пушинов А. Конкурентная борьба между производителями КИП в очень значительной степени перейдет в плоскость развития реализованной в приборах интеллектуальной обработки данных, в том числе расширенной диагностики.

Получит развитие модель бизнеса, в которой измерения, не связанные с системами противоаварийной защиты, перейдут на аутсорсинг. Заказчик будет приобретать не приборы, а результаты их измерений. Собственниками приборов будут сервисные компании или производители КИП, способные самостоятельно оказывать такую сервисную услугу.

Наблюдающийся скепсис относительно беспроводных технологий будет успешно преодолен, и беспроводные технологии будут широко применяться для мониторинга технологических процессов.

Контактный телефон (495) 783-28-50.  
[Http:// www.ru.endress.com](http://www.ru.endress.com)

*Редакция журнала «Автоматизация в промышленности» поздравляет коллектив компании Endress+Hauser с 60-летием. За годы существования компании ее основатели и сотрудники были свидетелями значительного научно-технического прогресса, позволившего совершить настоящий прорыв в технологиях измерения и наладить выпуск современного оборудования, характеризующегося наличием функции интеллектуальности. Работа подразделений компании Endress+Hauser все эти годы была направлена на реализацию возможностей научных достижений в выпускаемой продукции и тем самым на повышение уровня автоматизации промышленных производств.*

*В год 60-летия желаем компании Endress+Hauser процветания, дальнейших творческих успехов и новых инновационных разработок, востребованных промышленными предприятиями во всем мире.*